
ICANN73 | Виртуальный форум сообщества – Подготовка GAC к встрече с Правлением ICANN
Понедельник, 7 марта 2022 года - 13:15 - 14:00 AST

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Гюльтен, и мы начинаем нашу подготовительную сессию к двустороннему заседанию GAC, запланированному на среду. Как вы, возможно, знаете, данная сессия обычно делится на две части. Мы получаем вопросы от Правления, и мы задаем некоторые вопросы Правлению, поэтому, если мы можем перейти к следующему слайду, давайте пропустим этот, и я бы тоже пропустила и этот для экономии времени.

А это повестка дня заседания. Если мы можем подняться на одну ступеньку вверх, пожалуйста, Гюльтен, спасибо. Повестка дня, как и было сказано, 30 минут на вопросы Правления, затем 30 минут на вопросы GAC, и тематические области включают рекомендации по обзору SSR2, Концепция глобального общественного интереса, регистрационные данные, включая вопрос по SSAD и еще один вопрос по соглашениям о защите данных, и достоверность данных.

Если мы можем перейти к следующему слайду, то первый вопрос от Правления был следующим: каковы основные приоритеты GAC для работы ICANN в 2022 году? И как эти приоритеты помогут достичь общих целей ICANN, выраженных в стратегическом плане на 21-25 финансовый год, и как, по вашему мнению, Правление, сообщество и корпорация вместе продвигаются вперед по пути их достижения?

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Спасибо всем, кто поделился ответами на этот вопрос. Я зачитаю полученные ответы, и это то, чем мы собираемся поделиться с Правлением в среду, так что дайте мне знать, если у вас есть вопросы. В 2022 году GAC продолжает заниматься полным спектром вопросов политики и операционной деятельности DNS. Главные приоритеты в этом меню включают: 1) следующий раунд новых gTLD, 2) снижение злоупотреблений DNS и 3) определение соответствующей системы доступа к регистрационным данным. Внимание к этим приоритетам GAC будет способствовать достижению стратегических целей на 21-25 финансовый год. 2, и мы цитируем здесь стратегические цели, 2, укрепление безопасности системы доменных имен и повышение эффективности модели управления ICANN с участием многих заинтересованных сторон.

И на все эти вопросы влияет более широкое ожидание того, что инклюзивная и представительная модель ICANN с участием многих заинтересованных сторон достигнет своевременных и эффективных результатов, отвечающих общественным интересам.

Итак, я делаю паузу, чтобы узнать, есть ли какие-либо комментарии или вопросы. Я также читаю, как Роб в чате отмечает, что члены GAC уже видели эти проекты вопросов и ответов и что они наготове с виртуальной ручкой, чтобы записать любые правки и поправки к тому, что отображается на экране. Большое спасибо, Роб. Есть какие-либо комментарии или вопросы? Если желающих выступить нет, тогда переходим к следующему слайду, и спасибо, Сьюзан, что подтвердили, что нет никаких правок.

Второй вопрос, и я немного замедлю темп, спасибо, Хорхе, если есть, какие предложения GAC по повышению эффективности и результативности ICANN в отношении процесса реализации после принятия PDP или рекомендаций по обзору? В проекте ответа GAC говорится, что с точки зрения представителей правительства длительные задержки между запуском процессов разработки политики, завершением этих процессов и завершением следующего этапа реализации могут привести к устареванию политики к тому времени, когда ее нужно будет применять на практике.

Сценарий де-факто подрывает весь эффект, все усилия по их разработке. Отслеживание хода реализации может помочь выявить области трудностей или задержек и оперативно принять меры по исправлению ситуации. Как недавно было сказано в контексте рекомендаций CCT RT и SSR2, GAC очень хотел бы, чтобы Правление поручило корпорации ICANN разработать и поддерживать видимые и регулярно обновляемые информационные панели, которые будут отслеживать и отражать работу по выполнению всех принятых рекомендаций политики во всем сообществе. Такие инструменты и процессы помогут всем членам сообщества отслеживать статус важной работы по внедрению.

Что касается самих рекомендаций по политике до внедрения, то, по мнению некоторых членов GAC, рекомендации консультативных комитетов ICANN, включая GAC, практически не влияют на формулировки таких рекомендаций. В крайнем случае, когда возникает очевидное противоречие между рекомендациями по

политике организации поддержки и рекомендациями консультативных комитетов, Правление возвращает этот вопрос сообществу, т.е. обычно GNSO, чтобы найти способ разрешить разногласия.

Здесь мы делаем паузу, чтобы узнать, есть ли какие-либо комментарии, и отмечаем, что на следующем слайде есть продолжение этого проекта ответа.

Итак, если нет желающих выступить, мы можем двигаться дальше. Кроме того, есть вопросы о том, как Правление относится к рекомендациям GAC, когда эти рекомендации касаются потенциальной работы по политике GNSO или других частей сообщества ICANN. Этот вопрос оказался в центре внимания после ICANN71, когда GAC выпустил рекомендации по злоупотреблениям DNS, которые включали потенциальные инициативы по политике. В то время Правление ответило, что поскольку это не вопрос для Правления, т.е. GAC не рассматривает действия Правления, оно может действовать в соответствии с рекомендациями. Извините, это плохо читается. Я не уверена, что это я.

В то время Правление ответило, что это не вопрос для Правления, так как оно может действовать в соответствии с рекомендациями, извините, так что, да, если есть какие-либо предложения, в противном случае, я полагаю, что это читается хорошо. Для меня это не так. Не может действовать? Да, спасибо, Хорхе, за предложение. Так что мы можем, да.

Сценарий де-факто подрывает весь эффект всех усилий по их разработке. Отслеживание хода реализации может помочь выявить области трудностей или задержек и оперативно принять меры по исправлению ситуации. Как недавно было сказано в контексте рекомендаций CCT RT и SSR2, GAC очень хотел бы, чтобы Правление поручило ICANN org разработать и поддерживать видимые и регулярно обновляемые информационные панели, которые будут отслеживать и отражать работу по внедрению всех принятых рекомендаций политики во всем сообществе. Такие инструменты и процессы помогут всем членам сообщества отслеживать статус важной работы по внедрению.

Что касается самих рекомендаций по политике до внедрения, то, по мнению некоторых членов GAC, советы консультативных комитетов ICANN, включая GAC, практически не влияют на формулировки таких рекомендаций. В крайнем случае, когда возникает очевидное противоречие между рекомендациями по политике поддерживающей организации и советами консультативных комитетов, Правление возвращает этот вопрос сообществу, т.е. обычно GNSO, чтобы найти способ разрешить разногласия.

Здесь мы делаем паузу, чтобы узнать, есть ли какие-либо комментарии, и отмечаем, что на следующем слайде есть продолжение этого проекта ответа.

Итак, если нет желающих выступить, мы можем двигаться дальше. Кроме того, есть вопросы о том, как Правление относится к советам GAC, когда эти советы касаются потенциальной политической работы

GNSO или других частей сообщества ICANN. Этот вопрос оказался в центре внимания после ICANN71 , когда GAC выпустил рекомендации по злоупотреблениям DNS, которые включали потенциальные политические инициативы. В то время Правление ответило, что поскольку это не вопрос для Правления, т.е. GAC не рассматривает действия Правления, оно может действовать в соответствии с рекомендациями. Извините, это плохо читается. Я не уверен, что это я.

В то время Совет ответил, что это не вопрос для Совета, так как он может действовать в соответствии с рекомендациями, извините, так что, да, если есть какие-либо предложения, в противном случае, я полагаю, что это читается хорошо. Для меня это не так. Не может действовать? Да, спасибо, Хорхе, за предложение. Так что мы можем ---- хорошо.

И, пожалуйста, я не уверена, кто предложил проект рекомендации, поэтому, пожалуйста, если это ваш текст, убедитесь, что это то, что вы хотели сказать. Эти соображения приводят к ряду связанных вопросов. Во-первых, какова ценность рекомендаций GAC в отношении рекомендаций GNSO по вопросам политики? В какой степени такие рекомендации могут служить для адаптации, изменения или дополнения рекомендаций политики GNSO? Второй вопрос: какова роль Правления в отношении рекомендаций политики GNSO? Может ли оно, согласно своему собственному пониманию, адаптировать, дополнять или изменять такие рекомендации? Или же оно ограничивается тем, что полностью или частично принимает или отвергает их рекомендации?

Третий вопрос: в тех случаях, как, например, в случае с темой злоупотребления DNS, когда GAC предлагает действия, которые относятся к широкому сообществу, а не только к Правлению, какие ожидания, если таковые имеются, должны быть у Правления в отношении реакции на рекомендацию путем инициирования разговора с сообществом для выяснения мнения о рекомендации GAC? GAC приветствовал бы обоснование, основанное на уставе, объясняющее мнение Правления по этим вопросам.

Итак, есть ли какие-либо комментарии? Мы можем двигаться дальше? Читаю Велимиру в чате, одно «as» (как) нужно удалить. Кажется, там была опечатка. Чуть выше последнего слова в первом абзаце.

VELIMIRA GRAU NEMIGUENTCHEVA: Манал, я думаю, что в то время Правление ответило, что это не является проблемой. Я думаю, что "AS" - это слишком, потому что мы говорим, что в то время ответ Правления был таким.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо, спасибо. Я отметила, и я вижу, что это уже выделено на экране, так что, если мы можем удалить "as". Спасибо. Я вижу, что Роб поднял руку. Пожалуйста, Роб, продолжайте.

ROBERT HOGGARTH: Спасибо, Манал. Я задаю вопрос не о самом тексте, а просто о любом обсуждении, которое вы, возможно, захотите провести о том, как представлена информация. Как вы все знаете, со стороны GAC я поделился с вами всеми проектами вопросов, у нас есть еще 5

вопросов, к которым мы скоро вернемся, а также 3 вопроса, которые появились в результате ответа на вопросы председателя Правления. Единственный вопрос, я думаю, заключается в логистике, как вы хотите обработать этот ответ, хотите ли вы зачитать его во время сессии, удобно ли людям, если вы перефразируете его, а затем просто сосредоточитесь на этих трех вопросах в рамках диалога с Правлением? Это полностью на ваше усмотрение, но я просто считаю это потенциальным производственным или логистическим вопросом в плане проведения заседания. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Роб. Я думаю, это хорошее замечание. Я не думаю, что мы уже делились этим ответом с Правлением. Насколько я понимаю, мы поделимся окончательным ответом после нашего сегодняшнего заседания, верно? Так ли это?

ROBERT HOGGARTH: Да, спасибо. Да, я делаю так: после завершения заседания и подтверждения всей документации я выкладываю слайд-деск с этой информацией. Таким образом, у Правления за два дня до начала заседания будет что-то для ознакомления, что может облегчить вам задачу в среду. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Роб. Итак, я хотел сказать, что если они впервые увидят текст, то нам нужно будет его прочитать, но если он будет общим, то будет ли эта часть общей, потому что мы не делали этого раньше. Если она будет представлена после сегодняшней сессии, то мы, безусловно, сосредоточимся на вопросах, потому что я уверена,

что Правление уже ознакомилось со слайдами. Так что спасибо, Роб, хорошо подмечено.

Есть ли какие-либо комментарии от коллег из GAC или мы перейдем к нашим вопросам Правлению? Еще раз извините, я просто читаю Найджела, что, если они будут переданы Правлению, они не должны быть зачитаны полностью. Большое спасибо, Найджел. Хорошо. Давайте перейдем к нашим вопросам к Правлению, и, как уже было сказано, у нас есть 3 тематические области, рекомендации обзора SSR2, Концепция глобального общественного интереса, которую мы только что обсуждали, и регистрационные данные в связи с SSAD и соглашениями о защите данных и достоверности данных.

Итак, если мы можем перейти к следующему слайду. Во-первых, в разделе «Рекомендации по обзору SSR2», в оценочном листе «Рекомендации GAC, действия и обновления виртуального ежегодного общего собрания ICANN72» от 16 января, Правление отмечает, что обновленная информация о невыполненных рекомендациях, вытекающих из окончательного отчета по обзору SSR2, ожидается к 22 января.

То есть в течение шести месяцев после принятия Правлением решения по окончательному отчету SSR2. И вопрос GAC заключается в том, может ли Правление поделиться с GAC результатами этого обновления и первой реакцией Правления на эти результаты? Есть ли какие-либо комментарии или вопросы по этому поводу? Хорошо, если нет, то давайте продолжим.

Второй вопрос касается Концепции глобального общественного интереса, и он звучит следующим образом: какие выводы делает Правление на основе пилотного случая использования концепции GPI в рамках SSAD, и как Правление видит развитие концепции GPI? И так, оставляем ли мы вопросы в прежнем виде в свете двух предыдущих обсуждений с Аври? Будем ли мы что-то добавлять? Вносить изменения в любые предложения, в противном случае мы, конечно же, оставляем вопрос как есть. Спасибо, Сьюзан, мы поддерживаем вопрос в его нынешнем виде, и, если больше нет желающих, Велимира, пожалуйста, продолжайте.

VELIMIRA GRAU NEMIGUENTCHEVA: Да, спасибо, Манал. Если вы позволите, я вернусь к этому вопросу на одну секунду. Это вопрос, который мы ожидали от Европейской комиссии, и, насколько я помню, вопрос в отношении приложения 2 был связан с одним из конкретных выводов там, так что ради экономии времени, возможно, вы можете, вы можете продолжить со следующего слайда, только дайте мне время, чтобы я заглянула в документ, который Роб любезно распространил заранее, чтобы посмотреть, может ли там быть полезно сохранить ссылку на конкретный параграф, который мы имели в виду.

Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Велимира. Хорошо подмечено. Мы вернемся к этому слайду в конце сессии.

Итак, перейдем к теме 3 о регистрационных данных и первому вопросу в связи с SSAD. Сначала предыстория: согласно приложению

2 к SSAD ODA стр. 105, хотя применение Концепции GPI показывает, что рекомендации соответствуют общественным интересам, Правление ICANN будет иметь дополнительные соображения, прежде чем решить, соответствуют ли рекомендации наилучшим интересам ICANN и сообщества ICANN, которые могут поставить под сомнение другие меры общественного интереса.

Например, потенциальные затраты на выполнение рекомендаций могут вырасти до достаточно высокого уровня, чтобы Правлению ICANN пришлось рассмотреть вопрос о том, как эти затраты повлияют на способность ICANN продолжать выполнять свою миссию и общественные интересы в более широком смысле. И вопрос GAC заключается в том, может ли Правление объяснить, как оно подходит к вопросу о стоимости SSAD? И как Правление относится к этому заявлению, которое подразумевает, что SSAD не будет реализован из-за затрат, определенных в оценке функциональной разработки? Велимира, это новая рука?

VELIMIRA GRAU NEMIGUENTCHEVA: Нет, извините, Манал. Это старая рука, но поскольку вы предоставили мне слово, просто если бы я могла предложить, чтобы в вопросе вместо «SSAD не была бы реализована», скорее сказать «не может быть реализована», потому что в противном случае, я думаю, это очень сильное заявление. Спасибо, а также хочу сказать, что вопрос 2 был в порядке, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Велимира. Принято к сведению. Есть еще какие-нибудь комментарии? Хорошо. Если нет, тогда, когда мы все закончим, мы можем перейти к следующему слайду.

ROBERT HOGGARTH: Всегда забавно видеть, как люди видят, как я борюсь с форматированием. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Все в порядке, Роб. И это последний вопрос Правлению, я полагаю, по регистрационным данным и соглашениям о защите данных и достоверности данных, поэтому вопрос 4 гласит: каков статус соглашений о защите данных между ICANN и договорными сторонами? И я вижу, что Лорин подняла руку, поэтому, пожалуйста, Лорин, продолжайте.

LAUREEN KAPIN: Это Лорин выступает как член малой группы по оценке функциональной разработки. Это предыдущий вопрос, извините, я подняла руку, но не думаю, что ее увидели. Просто делаю замечание, что мне показалось, что одной из проблем ODA является вопрос затрат и отсутствие возможности прогнозировать использование. У них огромный диапазон потенциального числа пользователей, что само по себе зависит от множества неопределенностей, и я не уверена, что вопрос был направлен на это, на эту головоломку, так что это просто наблюдение из погружения в оценку функциональной разработки, которая имеет

множество переменных и неопределенностей, так что я просто хотела добавить это наблюдение, чтобы это было рассмотрено.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Лорин. Итак, какие-нибудь конкретные предложения?

LAUREEN KAPIN:

Я думала, вы продолжите? Позвольте мне подумать об этом глубже. Просто, когда я вижу вопрос, может ли Правление объяснить, как оно подходит к стоимости, ODA, по крайней мере, подходит к стоимости, говоря, что мы не знаем. Это зависит от ситуации. И есть много неопределенностей, и я просто не убеждена, что Правление не собирается сказать то же самое, хотя, возможно, реальное значение этого вопроса заключается в том, что SSAD не может быть реализована, потому что это слишком дорого.

Так что я думаю, что я немного не уверена, и, возможно, я задам вопрос авторам. Является ли этот вопрос вопросом о том, как Правление подходит к вопросу затрат? Потому что я думаю, что это большой знак вопроса для ODA. Но если вопрос действительно в том, что вы говорите, что мы не должны этого делать, потому что это будет слишком дорого, тогда, возможно, важнее вторая часть вопроса. Итак, я вижу, что Велимира подняла руку, так что, возможно, она сможет направить меня на правильный путь.

VELIMIRA GRAU NEMIGUENTCHEVA: Да, спасибо, спасибо, Лорин, спасибо также за полезный комментарий. Всегда хорошо взглянуть на вопрос глазами коллеги из GAC, коллеги из GAC, которая не составляла вопрос. Итак, отвечая на вопрос, в принципе, целью было узнать подход Правления к этому конкретному выводу, так что, по сути, это вторая часть вопроса.

Итак, я вижу соображение, которое вы выдвигаете, и действительно, если Правление будет думать о стоимости, как она рассматривается с экономической или подотчетной точки зрения, я вижу то, что вы поднимаете, как возможное беспокойство. Поэтому, чтобы помочь нам и в плане времени и ценности, для нас не будет проблемой, если мы уберем первую часть вопроса. [Неразборчиво] этап, который, я полагаю, также даст малой команде больше времени на обдумывание ODA, если это вам подходит, я думаю, это хороший путь вперед.

LAUREEN KAPIN: Это, как мне кажется, имеет смысл. И я думаю, что в ходе обсуждения с Правлением можно было бы подчеркнуть, что сама ODA очень неопределенна в отношении выводов о затратах.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Лорин, что обратили внимание, и Велимире за разъяснение. Я вижу, что предложение уже отражено на экране, так что теперь мы сосредоточимся на том, что, учитывая результаты SSAD, теперь делать, и не обязательно на подходе к затратам, так что спасибо, и я вижу, что Найджел также согласен с этим в чате. Так что спасибо всем большое, и, как всегда, мы задаем вопрос здесь от Правления, и всегда есть возможность для коллег GAC

поразмышлять после этого, так что, пожалуйста, если есть что-то, что вы хотели бы добавить, не стесняйтесь поднять руку.

Давайте перейдем к последнему слайду, и у нас есть два вопроса. Простите, да, вот этот, первый вопрос гласит: каков статус переговоров по соглашениям о защите данных между ICANN и договорными сторонами?

И я делаю паузу, чтобы узнать, есть ли какие-либо замечания? И если нет, я также читаю, да, Роб, пожалуйста, продолжайте.

ROBERT HOGGARTH:

Спасибо, Манал. Я отмечаю, что если я прав, то то, что вы распространили ранее сегодня среди GAC, предоставляя некоторые указания от корпорации ICANN, было реакцией на этот вопрос, своего рода предвестием того, куда может пойти разговор, поэтому просто хотел отметить это. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Роб, за напоминание. Действительно, как вы, возможно, заметили, я надеюсь, вы успели сегодня зайти в свои почтовые ящики. Мы распространили своего рода ранний ответ на наш вопрос, то есть были первоначальные размышления Правления, которые были распространены в списке рассылки GAC, и мне просто интересно, есть ли какие-либо изменения в вопросе, и, на самом деле, нужен ли нам еще этот вопрос в свете того, что мы получили в качестве ожидаемого ответа, который мы получим в среду, если вопрос останется?

Итак, пауза для любых комментариев? И, пожалуйста, просто дайте мне знать, если вы прочитали проект ответа или ответ, и вас устраивает вопрос, или у вас не было возможности прочитать, и вы хотели бы вернуться, но я уже вижу, что Франция подняла руку. Винсент, пожалуйста, продолжайте.

ФРАНЦИЯ:

Спасибо, Манал, и я должен признаться, что у меня не было возможности прочитать проект ответа. Прошу прощения за это. На самом деле, я хотел внести предложение. Надеюсь, я не опоздал, но есть еще один вопрос, который, как мне кажется, может быть интересным с нашей точки зрения, касающийся SSAD и регистрационных данных. Как Правление видит продолжение процесса, если оно отклонит окончательный отчет по Фазе 2? Потому что в письме, которое было отправлено Маартеном [неразборчиво] звук пропал).

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Простите, Винсент, я вас больше не слышу. Я не уверена. Это только я?

ФРАНЦИЯ:

Мы окажемся в какой-то непонятной ситуации.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Винсент, извините, мы потеряли вас на минуту, если вы можете повторить, я слышала, как Правление видит продолжение процесса, если оно отклонит окончательный отчет, верно?

ФРАНЦИЯ: О, да. Прошу прощения. Хорошо, я повторю. Итак, в письме, которое Маартен направил главе Совета GNSO... был намек на возможность того, что Правление не примет окончательный отчет. Таким образом, мы окажемся в какой-то непонятной ситуации.

Что произойдет, если Правление попросит GNSO внести поправки в окончательный отчет? Запустит ли оно новый PDP? Откажется ли оно от EPDP вообще? Ну, это вопрос, который возник у нас во Франции, и я очень сожалею, это действительно просьба, поступившая в последнюю минуту. Может быть, это невозможно, но, возможно, мы могли бы добавить еще один вопрос для Правления о том, как оно видит продолжение процесса в отношении регистрационных данных, если оно не примет окончательный отчет по Фазе 2. Это наше предложение. Вы хорошо меня слышали?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я говорила без звука. Мне очень жаль. Итак, спасибо, и я вижу также поддержку Европейской комиссии в чате по этому вопросу, и я вижу, что Роб уже пытается составить проект, если вы можете повторить со скоростью диктовки, было бы здорово, Винсент.

ФРАНЦИЯ: Да. Итак, извините, я подключен по телефону, и во время движения это немного странная ситуация. Итак.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, позвольте мне, да, вы снова прерываетесь.

ФРАНЦИЯ: [Неразборчиво] как это, извините, я не нахожу слов на английском.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, вы упомянули, как Правление рассматривает продолжение процесса в случае, если рекомендации будут отклонены, верно?

ФРАНЦИЯ: Да, именно так.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, если мы сможем найти формулировку, если Правление ...

ФРАНЦИЯ: Это будут следующие шаги, какими будут следующие шаги по его мнению относительно, относительно...

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Если Правление отклонит ...

ФРАНЦИЯ: Да, ну, это в начале вопроса Роба, но в общем, да. Окончательный отчет по Фазе 2, каковы будут следующие шаги в отношении доступа к регистрационным данным? Надеюсь, это понятно, и извините, мне очень стыдно за мой сегодняшний уровень английского языка.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Вовсе нет. Я думаю, что это хорошо читается, и это ясно.

Спасибо за ценное дополнение, и у нас также есть вопрос 5, который мы не читали. Я зачитаю его, а затем мы выведем 3 вопроса на экран для любых заключительных комментариев. Итак, вопрос 5 гласит, может ли ICANN получить доступ к регистрационным данным в соответствии с GDPR на основании того, что у нее есть законные основания для проверки точности данных? Получала ли ICANN когда-либо или планирует получить юридическую консультацию по этому вопросу?

И я не уверена, можем ли мы показать, что мы получили от, от ICANN сегодня, Роб? Извините, что удивила вас своей просьбой в последнюю минуту. Если это невозможно, просто дайте мне знать.

ROBERT HOGGARTH:

Я пытаюсь, Манал. Думаю, я хочу создать отдельный слайд и просто вставить текст. Вы имеете в виду образец ответа, который был распространен, правильно?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, так?

ROBERT HOGGARTH:

Верно.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я получила электронную почту. Может быть, я могу, для экономии времени, начать читать его, не выводя на экран, пока мы не сможем его получить.

ROBERT HOGGARTH: Конечно.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, то, что мы получили, гласит: Правление ICANN прежде всего хотело бы подчеркнуть свою поддержку продолжающихся усилий по обеспечению точности регистрационных данных. Корпорация ICANN продолжает добиваться от компетентных европейских органов большей ясности по ряду нерешенных вопросов и проблем, касающихся применения GDPR к регистрационным данным при появлении соответствующих возможностей.

Вопрос точности данных является одной из тех областей, которые выигрывают от большей ясности.

В отношении точности данных Правление ICANN попросило корпорацию ICANN подготовить ряд конкретных сценариев, по которым будут проведены консультации с Европейским советом по защите данных о том, имеет ли корпорация ICANN законную цель, которая является соразмерной, т.е. не перевешивает права на конфиденциальность отдельных субъектов данных, запрашивать у договорных сторон доступ к индивидуальным записям, а также массовый доступ к регистрационным данным с целью проверки точности регистрационных данных.

Правление ICANN считает, что данное разъяснение позволит продолжить обсуждение этой темы и будет полезным для решения вопроса точности, поскольку корпорация ICANN может предпринять дальнейшие шаги по... WHOIS или Европейская комиссия обязалась содействовать постоянному диалогу с Европейским советом по защите данных и европейскими органами по защите данных. Мы надеемся, что Европейская комиссия поможет вынести этот вопрос на уровень Европейского совета по защите данных. Мы подчеркиваем, что ответственность за точность данных несет стороны, связанные договорными обязательствами. Владелец домена должен предоставлять точные данные договорной стороне, которая обязана подтвердить соблюдение существующих требований к точности. Если будет установлено, что владелец домена не выполняет требования по предоставлению точных данных, его регистрация будет приостановлена.

Более того, при получении уведомления от любого лица о неточности, включая собственную инициативу договорной стороны в переговорах по контракту, связанному с регистрационными именами, регистратор обязан предпринять разумные шаги для расследования заявленной неточности, но вот в чем проблема. Регистрационные данные больше не являются общедоступными, что затрудняет, если не делает невозможным, проверку того, является ли указанный в списке владелец домена Микки Маусом, даже для корпорации ICANN.

Итак, вот что мы распространили сегодня в списке рассылки GAC. Я понимаю, что у вас не было возможности прочитать и переварить, но

просто интересно, мы уже заранее знаем ответ, который мы получим на наш вопрос, потому что вопросы уже были переданы Правлению ICANN, так что это готовый ответ, который мы получим, так что есть какие-либо комментарии в свете уже известного ответа?

Я вижу поднятую руку Лорин. Пожалуйста, Лорин, и мы уже подошли к концу, поэтому, пожалуйста, давайте†

LAUREEN KAPIN: Я буду говорить быстро.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да.

LAUREEN KAPIN: Я просто замечу, что это не совсем отвечает на вопрос, потому что, по сути, это означает, что мы хотели бы, чтобы Европейская комиссия содействовала тому, чтобы Европейский совет по защите данных дал нам юридический совет, что отличается от того, когда ICANN прибегает к собственной юридической помощи, вы знаете, через стороннего адвоката или внутреннего адвоката, и это также отделено от вопроса о том, есть ли у ICANN намерение или действительно ли она запросила доступ к непубличным данным.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Лорин. Итак, мы оставляем вопрос без изменений, и я вижу также поддержку Европейской комиссии в чате, так что спасибо вам за это.

Есть ли последние комментарии по порядку вопросов? Нас устраивает представленный порядок? И Найджел также поддерживает то, что мы оставляем вопрос. Итак, если нет замечаний по порядку, то мы оставляем порядок как есть, а обновленную версию мы разошлем, благодаря Робу, Правлению после заседания.

Так что всем большое спасибо. Я смотрю на расписание. У нас 30-минутный перерыв, а затем будет сессия по глобальному общественному интересу. Я надеюсь, что вы сможете принять в ней участие.

Мы вновь собираемся для двусторонней встречи с GNSO в 16:30 по времени Сан-Хуана, 20:30 UTC.

Всем большое спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]